

COPY

AMERICAN JEWISH JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE
RUSSIAN UNIT

Robert [unclear]
Moscow

Kiev, April 26th, 1923.

Kiev-Moscow
No. 376.

From: Representative JDC, Kiev.
To: Headquarters AJJDC, Moscow.
Subject: Report on Bielaya Tserkov, Kiev Gubernia.

Bielaya Tserkov is at present a district centre, the administrative organs of which handle all the former Vasilkovsky Uyesd and part of the former Skvirsky and Taraschansky Uyesds.

Before the war, Bielaya Tserkov was one of the largest points of the Kiev Gubernia, and was surpassed only by Berdichev in regard to the size of the population, extensive trade and the cultural level of its inhabitants.

Before the pogroms there was a total population of 30,000, of which 20,000 were Jews. These figures did not change during the war and time of pogroms, as the number of Jews murdered, dead and having left the town, was replaced by refugees from other towns and villages who took refuge during the pogroms in Bielaya Tserkov, and who settled there.

There were two pogroms in Bielaya Tserkov, which were made by the Denikin and Petlura gangs in August 1919. These pogroms resulted in 150 being murdered and 300 wounded. 12 houses were destroyed.

The entire population has greatly suffered from these pogroms.

The main occupations of the Jewish population in Bielaya Tserkov at the present time are manual arts and petty trade. The percentages of these are approximately:

Artisans including the unemployed -----	40%
Tradesmen, chiefly engaged in small trade -----	50%
Persons of liberal professions -----	10%

In view of the fact that the basic occupation of the Jewish population in Bielaya Tserkov was trade, (mainly in grain and products) its economical conditions have grown considerably worse during the period from 1918 to 1922. The pogroms and following stoppage in trade and the unemployment greatly decreased the material welfare of the population.

More than a half of the artisans and tradespeople have lost their economic standing and must be considered as belonging to the category in need of social reconstruction relief. 1000 families of refugees from the adjoining pogromized points, concentrated in this town, also belong in the same category.

The neediest inhabitants of the town comprise:

	<u>Local</u>	<u>Refugees</u>	<u>Total</u>
Widows	300	200	500
Orphans	400	200	600
Half Orphans	600	200	800
Persons having lost capacity for work	600	200	800
Total ..	1,900	800	2,700

The number of refugees desiring to be reevacuated is not very great - 50 families.

Relief to the pogromized was being administered in Bielaya Tzerkov by the Evobschestoom by organizing Children's Homes; by the JOINT by supplying the Children's Homes with food-stuffs and clothing; by the ARA, the Pomgol and the Representative of the ORT. The JOINT has also delivered 20 food packages and 80 suits of underwear to the Home for Aged, and has distributed 97 individual packages among the poorest population of the town, and also 600 suits of underwear for individual distribution.

LIST OF CHILDREN'S INSTITUTIONS IN BIELAYA TZERKOV.

<u>CHILDREN'S HOMES:</u>	<u>Full Orphans</u>	<u>Half Orphans</u>	<u>Child with Parents</u>	<u>TOTAL</u>
1. Closed home under name of R. Luxemburg	39	7	2	48
2. Same under name of K. Liebknecht	40	16	-	56
3. Same under name of 3rd International	23	5	1	29
4. Homes for favus infected children	16	8	-	26
Total	120	36	3	159

SCHOOLS:

1. Professional Technical Schools	45
2. Public Schools	200
General number of children in Children's Institutions	404

All the Children's Institutions of Bielaya-Tzerkov are handled by the Narobraz. Children's Homes are irregularly supplied by the latter with fuel and bread; they are subventioned by the JOINT through the Evobschestoom. The Homes are in need of a great many things; the children have not sufficient shoes, underwear and bed linen. The general equipment also is very scanty; thus, there are not beds enough for all the children and they sleep two in one bed. The shortage of beds especially handicaps the normal course of treatment of children in favus homes.

The general condition of the health of children is unsatisfactory. Many of them are in need of treatment in sanatoriums and better nourishment. There are cases of anemia and tuberculosis among the children. All the premises in which the Homes are located are in need of repairs.

The Professional School for 45 children existing in Belaya Tzerkov functions normally, enabling the children to pursue successfully the course of studies in

manual arts. The School works as yet only for the Children's Homes, fulfilling their orders; in order to give this school the possibility to maintain itself, it is necessary to open ~~the~~ more workshops, the turner's and lock-smith's and to equip it additionally with instruments. A sum of \$1000. is required for this purpose.

Out of the two Homes for Aged which formerly existed in Bielaya Tzerkov, one is closed due to the lack of funds, so that there is at present only one Home for Aged maintained by the S obies. Under normal conditions, the Home can accommodate only 30-35 persons, but in view of the influx of refugees, the number of its inmates exceeds 45. The supply of the Home with food-stuffs is inadequate and does not cover the minimum requirements of the Aged. Lately, the conditions of the Home have considerably improved owing to the 20 food packages and 80 suits of underwear received by it from the JOINT.

Medical aid is rendered by the Ouzdrav. There are 3 hospitals with a total bed capacity of 150 beds and one Central Dispensary (the total number of people visiting it monthly being 3,500). It must, however, be pointed out that the above mentioned medical institutions do not cover the requirements of the pogromized and impoverished population.

The bathhouse of Bielaya Tzerkov is destroyed and is in need of repairs.

There is an Agricultural "Jewish Artel "Sower" in Bielaya Tzerkov consisting of 17 persons (refugees) which, notwithstanding the lack of funds succeeded in carrying out two seeding campaigns. This Artel rents at present, two farms with 10 $\frac{1}{2}$ dessiatins of land from the Ouzemotdel; in the first of these farms which may be used for productive cultures, the houses must be repaired; the second farm is a milk farm. The Artel has a Home for its members. The Joint has delivered to the Artel one horse plow, 20 poods oats and 50 poods potatoes.

The outstanding needs of Bielaya Tzerkov are:

First, it is essential to repair the premises of the Children's Homes, to equip them additionally with household articles and to provide them with underwear, clothing and shoes. Taking into consideration the great number of homeless children in Bielaya Tzerkov, it is also a matter of great urgency to open in this town one Children Asylum for 150 children, and two closed Children's Homes for 100 children. The Home for favus infected children is in need of a Roentgen cabinet.

It is necessary to assist the Professional Technical School in every way so as to enlarge it.

With regard to the medical Relief, it is necessary to provide the existing hospitals and dispensary with medicaments and medical supplies, as well as to maintain a certain number of beds for the neediest inhabitants of the town.

The bath must be repaired.

With regard to the social aid for invalids, it is necessary to repair the existing Home for Aged and to supply it with all the necessaries, as well as to reopen the closed one.

The organization of a Loan-Saving Society must be considered as the most substantial kind of relief which may be administered to the population of Bielaya Tzerkov, as this will extend to small tradesmen and artisans cheap credit. According to the information on hand, the organization of such a Loan-saving Society is already in progress.

The Agricultural Artel is in need of live stock and equipment, seeds, and of a subvention for repairs of the house on one of the farms.

B U D G E T
FOR INSTITUTIONS EXISTING IN BIELAYA TZERKOV.

I. CHILD RELIEF

	<u>One Time Subvention</u>	<u>Monthly</u>
3 Closed Children's Homes for 133 children.		
a) Repairs	\$200	
b) Additional equipment of 3 children's homes with beds, underwear, bed linen and shoes as per attached estimate.	\$1000	
c) Additional equipment with kitchen utensils, furniture and school appliances	150	
d) Monthly subvention for the feeding of 133 children at \$2 per child		\$266
1 Pagan Home for 26 children:		
a) Repairs	75	
b) Additional equipment with beds, underwear, bed linen, clothing and shoes as per attached estimate	250	
c) Purchase of Roentgen Cabinet	500	
d) Monthly subvention for the feeding of 26 children at \$2 per child		52
1 Professional Technical School for 45 children:		
a) Technical equipment with the necessary instruments for the turner's and locksmith's work shops	1000	

II. SOCIAL RELIEF

2 Homes for Aged for 85 persons:		
a) Repairs and additional equipment of the existing home for Aged for 45 persons	200	
b) REconstruction of the closed home for aged for 40 persons, (repairs and addit. equipment)	300	
c) Monthly subvention for feeding of 85 persons		170

III. MEDICAL RELIEF

subvention for relief to the poorest population through the existing 3 hospitals and dispensary:		
a) Medicaments and additional equipment	350	
b) Maintenance of 20 Beds for the pogromized and needy		150

Bath

a) Repairs	200	
TOTAL:	\$4225.	\$675.

ORGANIZATION OF NEW INSTITUTIONS

	<u>One Time Subvention</u>	<u>Monthly</u>
I. CHILD RELIEF		
Organization of a Children's Asylum for 150 Children:		
a) Repairs and additional equipment	\$252 750	
b) Subvention Monthly subvention		300 150
Organization of 2 children's homes for 100 children:		
a) Repairs and equipment	2000	
b) Monthly subvention		300
II. CREDIT RELIEF		
Subvention to the Loan-Saving Society		
	TOTAL: <u>2000</u> \$4750.	<u>\$600.</u>
	GRAND TOTAL: <u>\$6975.</u>	<u>\$1238.</u>

Enc: 1 Copy of questionnaire for
populated points.

Very truly yours,

JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE

I. M. Kovalsky,
Representative Kiev District.

dk

LAF
MAY 25 1933
BUREAU